

## **Pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaat pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 4, 20. april 2021-imeersoq**

Matumuuna Pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 8, 13. juni 1994-imeersoq, Inatsisartut inatsisaata nr. 21, 30. oktober 1998-imeersoq, Inatsisartut inatsisaat nr. 5, 31. maj 2001-imeersoq, Inatsisartut inatsisaat nr. 19, 22. november 2011-meersumi allannguutitalinni nalunaarutigineqarpoq.

### **Kapitali 1**

#### *Inatsisip atortuuffia*

§ 1. Inatsit una Namminersorlutik Oqartussani kommuninilu pisortat ingerlatsinerisa ilaanut tamanut atortuuvoq.

*Imm. 2.* Naalackersuisut malittarisassatigut aalajangersarsinnaavaat inatsit tamakkerluni tamakkernaniluunniit atortuussasoq ingerlatseqatigiiffinnut, suliffeqarfinnut il.il. erseqqinnerusumik taaneqartunut pisortat ingerlatsinerannut naatsorsuunneqarsinnaanngitsunut. Atortuussaarli aatsaat ingerlatsinerminni aningaasartuutaasa amerlanersaat Namminersorlutik Oqartussanit imaluunniit kommunimit akilerneqartarpara, imaluunniit tamakku inatsisitigut imaluunniit inatsisit naapertorlugit pisinnaatitaappata Namminersorlutik Oqartussat sinnerlugit imaluunniit kommuni sinnerlugu aalajangiisarnissanut. Naalackersuisut taakkununnga tunngatillugu malittarisassaliorsinnaapputallagaatit il.il. toqqortarineqartarnissaataamma allanut tusarliussisussaanninneq pillugit.

§ 2. Inatsit una suliassanik, ingerlatsineranut oqartussaasunit aalajangiiffigineqarsimasunik aalajangiiffigineqarumaartunilluunniit, suliarinninnermut atortuuvoq.

*Imm. 2.* Suliami peqataasinnaannginneq pillugu kapitali 2-mi aalajangersakkat atortuupputtaaq suliassanik isumaqatigiissuteqarnissamut namminerluunniit pilluni aalajangigassanut tunngasunik tamatumunnga assingusunik suliaqarnermut.

*Imm. 3.* Kapitali 8-mi aalajangersakkat sulianut pisortat ingerlatsineranni suliarineqartunut tamanut atortuupput.

*Imm. 4.* Naalackersuisut malittarisassatigut aalajangersarsinnaavaat inatsimmi aalajangersakkat aamma tamakkerlutik tamakkernatilluunniit ingerlatsineranut imm. 1-imi taaneqartumit allaasumut atortuussasut.

### **Kapitali 2**

#### *Suliami peqataasinnaannginneq*

§ 3. Kinaluunniit pisortatigut ingerlatsinermit suliaqartoq suliasami aalajangersimasumi peqataasinnaangilaq,

- 1) nammineq imminut eqqarsaatigaluni aningaasalluunniit eqqarsaatigalugit suliap qanoqinerneqarnissaanik soqutiginnilluinnartuuguni imaluunniit siusinnerusukkut suliami tassani kimulluunniit taamatut soqutiginnittumut sinniisuusimaguni,
- 2) taassuma aapparisa, eqqarlia imaluunniit aappariinnikkut siulimigut kinguaamigulluunniitsiulimiluunniit qatanngutaasigut imaluunniit allatigut qanitaasigut qanitsigisumik qanigisarinnittusoq imminut eqqarsaatigaluni aningaasalluunniit eqqarsaatigalugit suliap qanoq inerneqarnissaanik soqutiginnittuuppat imaluunniit kimut taamatut soqutiginnittumut sinniisuuppat,
- 3) ingerlatseqatigiiffiup, peqatigiiffiup siulersuisuini ilaasortaaguni imaluunniit tamakkunungaimaluunniit inuinnarmut allamut inatsisunik paasisimasalimmut, suliap qanoq inerneqarnissaanik soqutiginnilluinnartumut, allatigut qanilluinnartuuguni,
- 4) suliasaq pisortatut oqartussaaffiup allap misissuisutut imaluunniit nakkutilliisutut sulineranut tunngasuuppat tamatumunngaluunniit naammagittaalliutaappat, naammagittaalliortorlu taanna suliasarineqartumut taannaluunniit tunngavigalugu pineqaatissiissutaasut nammassineqarnissaannut oqartussaaffimmi tassani siusinnerusukkut aalajangeeqataasimappat, imaluunniit
- 5) pissutissaqarpat kinaassusersiorsinnaangissusia qularilissallugu.

*Imm. 2.* Suliamili peqataasinnaanginneraasoqarsinnaangilaq soqutiginninnerup pissusia annertussusialuunniit, suliasap pissusia imaluunniit inuup taassuma suliasap suliarineqarneranut atasumik suliai pissutigalugit isumaqarnangippat aarleqqutissaasoq suliasami aalajangiinissap soqutigisanut tunnganngitsunit sunnerneqarnissaa.

*Imm. 3.* Suliasami pissuteqartumik peqataasinnaangitsoq suliasap suliarineqarnerani aalajangiissangilaq, aalajangiinermi peqataassangilaq allatulluunnit peqataassangilaq.

§ 4. Suliasap suliarinissaani siulliini taaneqartup taassuma taartissaanik pissarsinissaq ajornavissappat imaluunniit ajornartorsiutaasorujussuuppat § 3-mi aalajangersakkat atortuussangillat.

*Imm. 2.* § 3-mi aalajangersakkat ingerlatsinermit oqartussaaqatigiinnut ilaasortaasunut atortuupput, naak sinniisussaqaartisoqarsinnaangikkaluartoq. Aalajangersagarli taanna atortuussangilaq oqartussaasut aalajangiisinnaassuseqarnertik annaassappassuk imaluunniit oqartussaasut inuttalersugaanerat, ilaasorta q suliasap suliarineqarnerani ilaasinnaangippat, annertuumik eqqarsarnarsissappat suliarinninnissarlu kinguartinneqarsinnaangippat pisortat privatilluunniit (inuinnaat) soqutigisaat annertuumik ajoqusernagit.

*Imm. 3.* Ingerlatsinermit oqartussaaqatigiit ilaasortaaffissamut tassunga ilaasortassanik qinersineranni ilaasorta q ataaseq § 3-mi aalajangersakkat apeqqutaatinnagit peqataasinnaavoq, naak siunnersuutigisaannaagaluarluni. § 3-mi aalajangersakkat kommunalbestyrelsit ilaasortat akissarsiaat pillugit aalajangaannut atortuunngillat.

§ 5. Naalackersuisut sunut aalajangersimasunut malittarisassaliorsinnaapput §§ 3-mi 4-milu aalajangersakkat sunniuteqarfigisassaannik erseqqinnerusumik aalajangiisuusunik.

§ 6. Kialuunniit pissutsinik § 3, imm. 1-imi taaneqartunik pissuseqartumik

ilisimannittupoqartussaaffimmi qullersarisani piaartumiktamatuminnga nalunaarfigissavaa, erseqqiluinnangippat pissuserisat pingaaruteqanngitsuusut. Ingerlatsinermut oqartussaaqatigiinnut ilaasortat taamaattunik ilisimasaqarfigineqarpata tamakku oqartussaasunut nalunaarutigineqassapput.

*Imm. 2.* Inuup suliami peqataasussaasorinanginnera taamaassorinann-ginneraluunniit oqartussaasunit imm. 1-imi taaneqartunit aalajangiiffigineqassaaq.

*Imm. 3.* Aalajangiiffigineqartussaq suliami peqataasussaasorinanginnermik taamaassorinanginnermilluunniit apeqqutip oqaluuserineqarnerani aalajangiiffigineqarneranilu nammineq peqataassanngilaq, taamaattorli takuuk § 4, imm. 1 aamma 2. Tamannali atortuunngilaq allanut inatsisit naapertorlugit allatut aalajangiiffigineqareersunut.

### **Kapitali 3**

#### *Ilitsersuineq sinniisoqarnerlu il.il.*

§ 7. Ingerlatsinermut oqartussaaffiup inuit oqartussaaffigisamini suliassat pillugit apeqquteqarlutik saaffiginnittut pisariaqarneratut annertutigisumik ilitsersorlugillu ikiortassavai.

*Imm. 2.* Ingerlatsinermut oqartussaaffik suliassarisaminut tunnganngitsunik saaffigineqarpat, saaffiginnissut sapinngisamik oqartussaasunut eqqortunut ingerlateqqinneqassaaq.

§ 7 a. Suliamik ingerlanneqartumut peqataasooq isummaininik ersersitsisinnaavoq, kissaatigigini kalaallit imaluunniit danskit oqaasii atorlugit sullinneqarumalluni. Taamatut isummamik ersersitsineq pisortaasup maliffussaavaa.

§ 8. Suliami (illuatungiulluni) peqataasooq suliassap suliarineqarnerani sukkulluunniit sinniisoqartissinnaavoq ikiorneqartissinnaalluniluunniit. Oqartussaasulli piumasarisinnaavaat peqataasup taassuma nammineq najuunnissaa, tamanna suliassap aalajangiiffiginissaanut pingaaruteqarpat.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi oqaaseqatigiinni siullerni aalajangersagaq atortuussanngilaq peqataasup sinniisoqartitaasinnaanissaminik ikiorteqartitaasinnaanissaminilluunniit soqutiginninnera pisortat inuinnaalluunniit soqutigisaat pissutiginerullugit minnerutittariaqartutut isumaqarfiginarpat, imaluunniit inatsisitigut allamik aalajangersagaqareerpat.

### **Kapitali 4**

#### *Peqataasup suliassamut tunngasunik ilisimasaqarnera*

#### *Suliassamut tunngasunik ilisimasaqarsinnaatitaaneq*

§ 9. Suliami ingerlatsinermut oqartussaasunit aalajangiiffigineqartumi aalajangiiffigineqarumaartumiluunniit peqataasup allagaatinik suliassamut tunngasunik ilisimatinneqarnissani piumasarisinnaavaa. Qinnuteqaammi oqaatigineqassaaq suliassap, allakkat tassunga tunngassortai qinnuteqartup paasiumallugit qinnutigisaasa, suunera.

*Imm. 2.* Inuit pisortat atorfeqarfiini sinniisuutitaqarfiiniluunniit suliqaartut allanut tusarliusseqqusaannginnerat pillugu aalajangersakkat suliassamut tunngasut

ilisimatitsissutaasinnaanerat kapitali una malillugu killilinngilaat.

*Imm.3.* Taamaattorli kapitalimi matumani aalajangersakkat inatsisit unioqqutinneqarnerinik pinerluttulerinermi inatsit tunngavigalugu malersuinermi atuutissanngillat, taamaattorli tak. § 18.

*Suliassamut tunngasunik ilisimasaqarsinnaatitaanerup annertussusia*

**§ 10.** Suliassami peqataasup suliassamut tunngasunik ilisimasaqarsin-naatitaanerani §§ 12-15-imi taaneqartut pinnagit ilisimasaqarfigiumaneqarsinnaatitaapput

- 1) allakkat suliassamut tunngasut tamarmik, tamakkununnga ilanngullugit allakkat oqartussaasuneersut nuutinneri, allakkat tamakku inussaminnut apuutereersimassangatinnaraangata, aamma
- 2) allakkat suliassamut tunngasut journalinut, nalunaarsuiffinnut allattuiffinnullu allanut allattorneqarsimasut.

*Imm. 2.* Pisortanili atorfeqarfimmi atorfinikkumalluni imaluunniit atorfimmini qaffatsitaajumalluni qinnuteqarniartup qinnuteqarsimasulluunniit taamaallaat piumasarisinnaavaa allagaatinik il.il. imminut tunngasunik ilisimatinneqarnissani.

*Suliassamik kinguartitsineq*

**§ 11.** Suliame peqataasoq suliassaq suliarineqartillugu suliame tunngasunik ilisimatinneqarnissaminik qinnuteqarpat, qinnuteqaataalu inatsit una malillugu akuerineqassappat, suliassap aalajangiiffigineqarnissaa kinguartinneqassaaq suliame peqataasup allagaatinik ilisimatinneqareernissaanut.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi aalajangersagaq atortuussanngilaq kinguartitsinissaq suliassap aalajangiiffiginissaanut inatsisitigut killiussap qaangerneqarneranik kinguneqassappat, imaluunniit peqataasup taassuma suliap aalajangiiffigineqarnissaata kinguartinneqarnissaanik soqutiginninnera pisortat inuinaalluunniit soqutigisaat taamatut kinguartitsinikkut ajoquserneqartussat pissutiginerullugit minnerutittariaqartutut isumaqarfiginarpap.

*Allakkanik takutitseqqusinnginneq*

**§ 12.** Suliassamut tunngasunik ilisimasaqarsinnaatitaanermi ilisimasaqarfigiumaneqarsinnaatitaanngillat oqartussaasoqarfiup allagaatai tassani sulianut tunngasut. Allakkatut oqartussaasoqarfimmi sulianut tunngasutut isigineqarput

- 1) allakkat oqartussaasunit suliassamik suliaraqarnermi nammineq atugassatut suliarineqartut,
- 2) oqartussaasoqarfimmi tassani immikkoortortat assigiinngitsut allaffigeqatigiissutigisartagaat aamma
- 3) kommunalbestyrelsip ataatsimiititaliaasalu, immikkoortoqarfiisalu allallu allaffissornikkutqullersaqarfiisa imaluunniit tamakkua imminnut allaffigeqatigiissutigisartagaat.

*Imm. 2.* Paasissutissat suliassami pisimasuinnut tunngasut suliap aalajangiiffiginissaanut pingaaruteqarluinnartut oqartussaasoqarfiinnarmilu allagaatigineqartut imm. 1 -imi aalajangersagaq apequtaatinnagu kapitalimi uani maleruagassiaasut naapertorlugit nalunaarutigineqartassapput.

§ 13. Suliassanut tunngasunik ilisimasaqarsinnaatitaanermi § 12-imi aalajangersakkat apeqqutaatinnagit ilisimasaqarfigiumaneqarsinnaatitaapput oqartussaasoqarfimmi sulianut tunngasumik allakkat,

- 1) allakkat tamakku oqartussaasoqarfiup suliap aalajangiiffigineqarnera pillugu inaarutaasumik aalajangigaata imarisaanik issuaanerinnaagaangata.
- 2) allakkat tamakku issuaanerinnaagaangata paasissutissanik oqartussaasoqarfiup inunntut tamanutisertuussinnginnissamik inatsit malillugu pisussaaffigalugu allattugassaamik, imaluunniit
- 3) allakkat tamakku allagaagaangata immikkoortut, oqartussaasoqarfimmit suliarineqartut suliampisimasuinnut uppernarsaasiornissaq allatulluunniit taamatut erseqqissaasiornissaq siunertaralugu.

§ 14. Suliassanut tunngasunik ilisimasaqarsinnaatitaanermi ilisimasaqarfigiumaneqarsinnaatitaanngillat:

- 1) Naalackersuisut ataatsimiissutaasa imaqarniliorneri aamma allakkat ataatsimiinnernut taamaattunutatugassatut oqartussaasoqarfimmit suliarineqartut.
- 2) Oqartussaasoqarfiup oqartussaasoqarfimmut allamut allattoqarfittut suliaqarneranut atasumikallakkat paarlaateqatigiissutaasartut.
- 3) Oqartussaasoqarfiit immikkullu paasisimasallit eqqartuussissutigisassani imaluunniit suliassapeqqartuussisunut tunniunneqartariaqarnerata isumaliutiginerani atugassatut allaffigeqatigiissutaat.

*Imm. 2.* Paasissutissat suliassami pisimasuinnut tunngasut suliassap aalajangiiffigineqarnissaanut annertuumik pingaaruteqartut allakkanilu imm.1-imi taaneqartuinnarni atuarneqarsinnaasut imm. 1-imi aalajangersagaq apeqqutaatinnagu kapitalimi uani maleruagassiaasut naapertorlugit nalunaarutigineqassapput.

#### *Paasissutissanik tunniusseqqusinninneq*

§ 15. Suliassanut tunngasunik ilisimasaqarsinnaatitaaneq killiliiffigineqarsinnaavortaaq peqataasup allakkanik suliassanut tunngasunik ilisima-saqarnini nammineq iluaqutigiumallugu atuiumasinnaanermik soqutigin-ninnera inuktaanna nammineq eqqarsaatigalugu imaluunniit inuinaat allat pisortalluunniit soqutigisaat pissutiginerullugit minnerutittariaqartutut isumaqarfiginarpat, aamma makku pissutigalugit

- 1) naalagaaffiup isumannaatsuunissaa illersorneqarnissaaluunniit,
- 2) naalagaaffiup nunani allani naalackersuinikkut imaluunniit aningaasarsiornikkut soqutigisai, tamakkununga ilanngullugit naalagaaffinnut allanut pissaanilinnut imaluunniit naalagaaffiit assigiinngitsut soqutigisaannut tunngasut,
- 3) inatsisinik unioqqutitsinernik pinaveersaartitsineq, paasiniaaneq imaluunniit eqqartuussisunut suliassanngortitsiniarneq, pinerlunnernut tunngasumik eqqartuussutit assigisaasalu naammassineqarnissaat kiisalu pinerluttunik imaluunniit ileqqussanik unioqqutitsisunik suliassanngortitsiniarnerni pasilligaasut, ilisimannittut imaluunniit allat illersorneqarnissaat,
- 4) akileraartarnermut akitsuuteqartitsisarnermullu inatsisit naapertorlugit pisortatigut misissuineq, killilersuineq imaluunniit pilersaarusiortarneq imaluunniit iliuuserissamaakkatut eqqarsaatigineqartut,

imaluunniit

5) pisortat aningaasanut tunngasutigut soqutigisaat, tamakkununga ilanngullugu pisortat niuerneramik ingerlatsinerat.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi taaneqartut allakkap ilaannaanut atortuuppata peqa-taasoq allakkap imarisaanik allanik ilisimatinneqassaaq.

*Suliassamut tunngasunik ilisimasaqarsinnaatitaaneq pillugu sullivanik aalajangiineq*

**§ 16.** Suliassamut tunngasunik ilisimatinneqarnissamik qinnuteqaat akuerineqassannginnersoq akuerineqassanersorluunniit qanorlu akuerineqassanersooq oqartussaasunit suliassamut taassumunnga aalajangeereersima-sunittaaq aalajangerneqassaaq.

*Imm. 2.* Oqartussaasut piaartumik aalajangissavaat qinnuteqaat akueri-neqarsinnaanersooq. Qinnuteqaat oqartussaasunit tiguneqarnermi kingorna ullut qulit qaangiutinnginneranni akuerineqanngippat itigartitsissutaappalluunniit oqartussaasut taakkua peqataasoq (qinnuteqartoq) tamatumunnga pissutaasumik kiisalu aalajangiinerup qaqugu tusarliutissanganeramik nalunaarfigissavaat.

*Imm. 3.* Peqataasup soqutigisami isumaginissaannut suliaq pillugu allagaasut assilinerinik nuutinnerinilluunniit pinissaa pingaaruteqarpat pinissaannik qinnuteqaat akuerineqassaaq. Akuerineqassanngilarli allakkat pissusiisa, allakkat qassiussusiisa, imaluunniit suliarinerisa tamanna pissutissaqarluartumik ajornartippassuk. Allakkat assilinerinut nuutinnerinullu akiliuteqartarnissaq pillugu Naalackersuisut maleruagassaliussapput.

*Imm.4.* Suliassamut tunngasunik ilisimasaqarsinnaatitaanermik apeqqutinik aalajangiinerit immikkut naammagittaalliuutigineqarsinnaapput oqartussaasunut, suliassamik ilisimasaqarfiginissaanik qinnuteqaateqarfigineqartumik aalajangiinerimut naammagittaalliuuteqarfissaasunut. § 11-mi aalajangersagaq aamma taamatut atortuuvoq.

*Imm. 5.* Naalackersuisut maleruagassaliorsinnaapput imm. 1-imiaamma imm. 4-mi, oqaaseqatigiinni siullerni, aalajangersakkanit aallassuteqartitaasunik.

**§ 17.** Suliassamut aalajangerneqartup naammagittaalliuutigineqarsinnaanera piffissamik killilerneqarsimappat aammalu suliassamut tunngasunik ilisima-tinneqarnissamik qinnuteqaat saqqummiunneqarpat aalajangiineq peqataasumut nalunaarutigineqareersooq, piffissarli naammagittaalliuuteqarnissamut killiliussaqaq suli naanngitsoq, oqartussaasut aalajangiisinnaapput naammagittaallioarnissamut killiliussaqaq atussanngitsoq. Taama aalajangiisooqarpat naammagittaalliuuteqarnissamut killiliussaqaq sivitsorneqassaaq suliassamut tunngasut ilisimatitsissutaanissaata imaluunniittamatuma itigartitsissutaanerata peqataasumut nalunaarutigineqarfianit, sivikinnerpaamilli ullunik 14-inik. Naammagittaalliuuteqarnissarnut killiliussaqaq qaqugu naanissaa naammagittaalliuuteqarsinnaasunut allanuttaaq aalajangiinerimik allakkatigut nalunaarfigineqartunut nalunaarutigineqassaaq.

*Suliassani pinerluttulerinermut inatsimmut tunngasuni paasitinneqarsinnaatitaaneq*

**§ 18.** Suliassami pinerluttulerinermi inatsittunngavigalugu ingerlanneqartumi peqataasoq suliassap

aalajangiiffigineqareerneratigut suliassap allakkiartaanik paasitinneqarumasinnaavoq, tamanna pineqartup soqutigsaanik ingerlatsinissap eqqarsaatigalugu naammaginatutumik tunngavilersorneqarsinnaappat, aamma inatsisinik unioqqutitsinaveersaatitsinissaq, paasiniaaneq maluersuinerlu eqqarsaatigalugit, imaluunniit unnerluutigineqartup, ilisimannittutut uppersaasup imaluunniit allat eqqarsaatigalugit mianerisassanut immikkut ittunut assortuuttunngippat. §§ 12-14-imi aalajangersakkat aamma taamatut atuupput.

*Imm. 2.* Paasitinneqarnissamik qinnuteqaatip imm. 1 tunngavigalugu qanoq iluseqarluni akuerineqarsinnaanersoq aalajangiiniarneq oqartussamit pinerluttulerinermi inatsit tunngavigalugu aalajangiisimasumit aalajangiivigineqassaaq. Aalajangiineq taanna pineqartup ingerlatsinikkut oqartussatut qullersarisaanut naammagittaalliuutigineqarsinnaavoq. Allaqqiinerit assiliinerillu akilerneqartarnerat pillugu Naalakkersuisut malittarisassanik erseqqinnerusunik aalajangersaasinnaapput.

## **Kapitali 5**

### *Peqataasup isumaanik tusarniaaneq*

**§ 19.** Suliassami (illuatungiulluni) peqataasooq paasissutissanik aalajangersimasunik suliassami pisimasuinnut tunngasunik oqartussaasut pigisaqarnerannik ilisimasaqarsorinangippat aalajangiisoqassanngilaq peqataasooq taanna paasissutissanik tamakkuninnga oqartussaasunit ilisimatinneqartinnagu oqaaseqaateqarnissaanullu periarfissinneqartinnagu. Aalajangigarli taanna aatsaat atortuussaaq paasissutissat peqataasumut tassunga iluaqutaasussaassanngippata suliallu aalajangiiffiginissaanut annertuumik pingaaruteqarpata. Oqartussaasut oqaaseqaateqarnissamut taaneqartumut piffissamik killiliisinnaapput.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi aalajangersagaq atortuussanngilaq

- 1) paasissutissat pissuserisaat suliassallu suussusia naapertorlugit tigumiariikkat tunngavigalugit suliame aalajangiinissaq nangaanartutut isumaqarfiginangippat,
- 2) kinguartitsineq kinguneqassappat suliassap aalajangiiffiginissaanut inatsisitigut killiliussap qaangerneqarneranik,
- 3) peqataasup taassuma suliassap aalajangiiffigineqarnissaata kinguartinneqarnissaanik soqutiginninnera pisortat inuinaalluunniit soqutigisaat taamatut kinguartitsinikkut ajoquserneqartussat pissutiginerullugit minnerutittariaqartutut isumaqarfiginarpata.
- 4) kapitali 4-mi maleruagassiat malillugit peqataasooq taanna paasissutissaniksuliassamuttunngasunik tamakkuninnga ilisimatinneqarnissamut pisussaangippat,
- 5) paasissutissanik peqataasumut saqqummiussineq annertuunik ajornartorsiutissartaqassaaq, matumani aalajangernermi inuppasuit peqataasutut inissisimasut ilaatinneqartussaanagerat pissutigalugu, imaluunniit
- 6) inatsisitigut immikkut ittunik aalajangersagaqarpata peqataasup aalajangiineq pitinnagu aalajangiinissamut eqqarsaatigineqartumut tunngaviusunik ilisimatinneqarnissaanut pisussaalersitsisunik.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut maleruagassaliorsinnaapput suliassaqaarfiit erseqqinnerusumik taaneqartut, imm. 2, nr. 2-mi imaluunniit 5-imi aalajangersakkat nalinginnaasumik atortuuffigisassaat, imm. 1 -imi aalajangersakkami pineqartunut ilaatinneqartussaanginnerannik.

**§ 20.** Suliassani, oqartussaasut peqataasup qinnuteqarneratigut aalajangerneqartumik allangortitsisinnaaffiini, oqartussaasut peqataasooq isumaanik tusarniaaviginngissinnaavaat suliassap pissusia peqataasorlu pissutigalugit tamanna pisariaqarpat.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu peqataasooq isumaanik tusarniaavigineqarsimangippat aalajangiineq ilaqartinneqassaaq paasissutissanik § 19-imi aalajangersagaq malillugu peqataasumut tusartitassaasimagaluartunik. Ta-matuma saniatigut peqataasooq ilisimatinneqassaaq suliamik nangeqqitsitsiniarsinnaanerani. Nangeqqitsitsiniarnissamik qinnuteqarnissamut periarfissamik oqartussaasut killiliisinnaapput.

*Imm. 3.* Aalajangigaasup ingerlatsinermut oqartussaasunut allanut naammagittaalliuutigneqarsinnaanera piffissamik killilerneqarsimappat aammalu suliap nangeqqinneqarnissaanik qinnuteqaat saqqummiunneqarpat piffissaq naammagittaalliuuteqarnissamut killiliussa q suli naanngitsoq naammagittaalliornissamut killiliussa atussanngilaq. Taama pisoqarpat naammagittaalliuuteqarnissamut killiliussa sivitorneqassaaq nutaamik aalajangiinerup peqataasumut nalunaarutigneqarfianit aallartitillugu, sivi-kinnerpaamilli ullunik 14-inik.

### *Oqaaseqaateqarsinnaatitaaneq*

**§ 21.** Suliame peqataasup suliap suliareneqarnerani sukkulluunniit piumasarisinnaavaa suliap aalajangiiffigneqarnissaata kinguartinneqarnissaa oqaaseqaateqareernissaminut. Oqartussaasut oqaaseqaateqarnissamut taaneqartumut piffissamik killiliisinnaapput. Imm. 2. Imm. 1-imi aalajangersagaq atortuussanngilaq

- 1) kinguartitsineq suliap aalajangiiffigneqarnissaanut killiliussamik qaangiinermik kinguneqassappat,
- 2) peqataasup taassuma suliap aalajangiiffigneqarnissaata kinguartinneqarnissaanik soqutiginninnera pisortat inuinaalluunniit soqutigisaat taamatut kinguartitsinikkut ajoquserneqartussat pissutiginerullugit minnerutittariaqartutut isumaqarfiginarpat, imaluunniit
- 3) inatsisitigut immikkut ittunik aalajangersagaqarpat peqataasup aalajangiineq pitinnagu oqaaseqaateqartinneqarnissaanut pisussaalersitsisunik.

## **Kapitali 6**

### *Tunngavigisat il.il.*

**§ 22.** Aalajangiineq allakkatigut nalunaarutigneqaruni aalajangiinermut tunngaviusumik ilaqartinneqassaaq, suliame peqataasumut tassunga tapersiisuulluinnangikkuni.

**§ 23.** Aalajangiinermik oqaasiinnakkut nalunaarfigineqartup aalajangiineq imminik tapersiisuulluinnangippat piumasarisinnaavaa aalajangiinermut tunngaviusooq allaganngorlugu piumallugu. Tamatuminnga qinnuteqaat oqartussaasunut saqqummiunneqassaaq aalajangiinermik nalunaarutip suliame peqataasumit tiguneqarnerata kingornagut ullut 14-it qaangiutsinnagit.

*Imm. 2.* Tunngaviusup allaganngorlugu nalunaarutigneqarnissaanik imm. 1 malillugu qinnuteqaat sapinngisamik piaartumik akineqassaaq. Qinnuteqaat oqartussaasumit akissuteqartussamit tiguneqarnermi kingorna ullut 14-it qaangiutinnginneranni akineqangippat oqartussaasup taassuma



suliami peqataasoq tamatumunnga pissutaasumik kiisalu qinnuteqaatip qaqugu akineqassangatinneranik nalunaarfigissavaa.

§ 24. Aalajangiinermut tunngaviusumik nalunaarummi innersuussutigineqassapput inatsisini maleruaqqusat aalajangiinermi tunngavigineqartut. Maleruaqqusat tamakku malillugit aalajangiineq oqartussaasuni sulisut isumaannik tunngaveqarpat tunngaviusumik nalunaarummi taaneqassapputtaaq pissutaasut pingaernerusut isummat tamakkua atornerannut aalajangiisuunerusut.

*Imm. 2.* Tunngaviusumik nalunaarummi pisariaqarpat naatsumik erseqqissarneqassapputtaaq paasissutissat suliami pissusiviusunut tunngasut aalajangiinermi annertuumik pingaartinneqartut.

*Imm. 3.* Tunngaviusumik nalunaarutip imarisai killiliiffigineqarsinnaapput suliami peqataasup tamakkununnga ilisimasaqarnini nammineq iluaqutigiumallugu atuiumasinnaanermik soqutiginninnera inuk taanna nammineq eqqarsaatigalugu imaluunniit inuinnaat allat pisortalluunniit soqutigissat pissutiginerullugit minnerutittariaqartut isumaqarfiginarp, tak. § 15.

## Kapitali 7

### *Naammagittaalliomissamut ilitsersuineq*

§ 25. Aalajangiinerit ingerlatsinermut oqartussaasunut allanut naammagittaalliuutigineqarsinnaasut allakkatigit nalunaarutigineqarunik naammagittaalliorsinnaanermut ilitsersuummik ilaqartinneqassapput tassuuna nalunaarlugit naammagittaalliortarfik naammagittaalliussagaannilu qanoq iliortariaqartoq immaqalu aamma ullut qassit qaangiutsinnagit naammagittaalliortariaqartoq. Tamakkuninngali ilaqartinneqassanngillat aalajangiineq aalajangiiffigineqartumut tapersiisuulluinnarsimappat.

*Imm. 2.* Naalackersuisut maleruagassaliorsinnaapput ingerlatsinermi suliat ilaat erseqqinnerusumik taaneqartut, pissuteqartumik immikkut isigisariaqartut, pillugit naammagittaalliornissamut ilitsersuummik ilanngussaqaannginnissaq imaluunniit imm. 1-imi ilitsersuutigineqartumit allaasumik naammagittaallioortoqarsinnaanera pillugit.

§ 26. Aalajangiinerit taamaallaat eqqartuussivinnut suliassanngortinneqarsinnaasut suliassanngortitsissagaanni inatsisitigit aalajangerneqartumik piffissaligaaneritaaneqartut ilaqartinneqassapput tamanna pillugu ilisimatitsissummik.

## Kapitali 8

### *Allanut tusarliusseqqusinnginneq il.il.*

### *Allanut tusarliusseqqusinnginneq*

§ 27. Pisortat ingerlatsiviini suliffilik allanut tusarliussisussaataanngilaq, tak. pinerluttuliorneq pillugu inatsisini § 50, imm. 1 aamma 3 aamma §§ 52-54, suna ilisimasaq inatsisitigit imaluunniit aalajangersakkakut atortuusukut allakut tasaaneragaappat allanut oqaatigeqqunngisaq, imaluunniit aamma pisariaqarpat isertuutissallugu pisortat inuinnaalluunniit soqutigisaat pingaaruteqartut pissutigalugit, aamma pingaartumik makku pissutigalugit

- 1) naalagaaffiup isumannaatsuunissaa illersorneqarnissaaluunniit
- 2) naalagaaffiup nunani allani naalakkersuinikkut imaluunniit aningaasarsiornikkut soqutigisai, tamakkununnga ilanngullugit naalagaaffinnut allanut pissaanilinnut imaluunniit naalagaaffiit assigiinngitsut soqutigisaannut tunngasut,
- 3) inatsisinik unioqqutitsinernik pinaveersaartitsineq, paasiniaaneq eqqartuussisunullusuliassannqortitsiniarneq kiisalu pinerlunnermut tunngasumik eqqartuussutit naammassineqarnissaat aamma pinerluttunik imaluunniit ileqqussanik unioqqutitsisinik suliaassannqortitsiniarnerni pasilligaasut, ilisimannittut imaluunniit allat illersorneqarnissaat,
- 4) akileraartarnermut akitsuuteqartitsisarnermullu inatsisit naapertorlugit pisortatigut misissuineq, killilersuineq imaluunniit pilersaarusiortarneq imaluunniit iliuuserissamaakkatut eqqarsaatigineqartut,
- 5) pisortat aningaasanut tunngasutigut soqutigisaat, tamakkununnga ilanngullugu pisortat niuernermit ingerlatsinerat,
- 6) inuit ataasiakkaat imaluunniit ingerlatsiviit namminersortut imaluunniit peqatigiiffiit imminnuttunngasut, tamakkununnga ilanngullugit aningaasarsiornermut tunngasut, pillugit paasissutissanik illersuiumallutik soqutigisaat, imaluunniit
- 7) inuit ataasiakkaat imaluunniit ingerlatsiviit imaluunniit peqatigiiffiit teknikkikkut atortorisatimaluunniit periaatsit pillugit imaluunniit ingerlatsinermut imaluunniit niuernermut tunngasut pillugit paasissutissanik illersuiumallutik aningaasatigut soqutigisaat.

*Imm. 2.* Pisortat ingerlatsiviini allanut tusarluiteqqusaannqissinnaavoq taamaallaat sumut ilisimasamut tunngasoq, pisariaqarpat isertuutissallugu pisortat inuinnaalluunniit soqutigisaat imm. 1 -imi taaneqartutut pingaaruteqartut pissutigalugit.

*Imm. 3.* Ingerlatsinermut oqartussaasut aalajangiisinnapput kialuunniit pisortat ingerlatsiviini suliffeqanngitsup paasissutissat allanut oqaatigeqqusaanngitsut oqartussaasut pisussaaffiginagu inummut tassunga tusartissimasaat pillugit allanut tusarliisussaatitaannginnissaanik.

*Imm. 4.* § 1, imm. 2, naapertorlugu allanut tusarluissisussaannginneq pillugu maleruagassaliortoqarpat, imaluunniit imm. 3 naapertorlugu allanut tusarliusseqqusinnginneq (kimulluunniit) pisussaaffigitinneqassappat, maleruagassanik imaluunniit peqqussutinik taamaattunik unioqqutitsinermi pinerluttuliorneq pillugu inatsisini § 50, imm. 1 aamma 3 aamma §§ 52-54 taamaalluni atortuussaaq.

### *Paasissutissanik inger/atsinermit oqartussaasunut allanut ingerlatitseqqinneq*

**§ 28.** Inuit ataasiakkaat allanit sunissaqaratik pissuserisaat, tamakkunun-nga ilanngullugit naggueqatigiinnut sunut ilaanermit, upperisarsiornermit aamma ammip qalipaataanut, naalakkersuinermit, peqatigiiffeqarnermit, kinguaassiuutinikatuinermit, pinerluttarnermuttunngasut pillugit paasissutissat kiisalu peqqissusermit, inooqatigiinnermi ajornartorsiutinutannertuunut aamma inuulluarniutinik assigisaannillu atuinermut tunngasut pillugit paasissutissat ingerlatsinermit oqartussaasunut allanut ingerlateqqinne-qartassanngillat.

*Imm.2.* Taamaattorli paasissutissanik imm. 1-imi taaneqartunik ingerlatitseqqittoqarsinnaavoq,

- 1) inuk paasissutissiissutigineqartussaq akuersisimappat,
- 2) paasissutissanit pineqartoq paasissutissanik ingerlatseqqinneq pineqartup qularutissaanngitsumiksoqutigisaanikaallutarinninnissa siunertaralugu pippat akuersinissaminut

mattunneqassaaq,

3) paasisimalikkap ingerlateqqinnissaa inatsisitigut imaluunniit inatsit malillugu

aalajangersakkatigutajornartitaanngippat,

4) ingerlatitseqqinneq pissappat inuinnartut imaluunniit pisorta qarfitut soqutigisat,

soqutigisanitiseruussinissamut pissutaasunit, tamakkununga ilanngullugit soqutigisat

paasissutissiissutigineqartussamut tunngasut, annertunerujussuit sulissutiginnissaannut, imaluunniit

5) ingerlatitseqqinneq suliassap sularinerani pisariaqarpat imaluunniit pisariaqarpat oqartussaasut

nakkutilliinermik imaluunniit misissuineramik suliassaminnik naammassinninnissaannut.

*Imm. 3.* Paasissutissat allanut oqaatigeqqunngisat allat imm. 2-mi taaneqartunik pisoqartillugu ingerlatsinermut oqartussaasunut allanut ingerlateqqinneqarsinnaapput taamaallat paasissutissiinnissaq oqartussaasut sulinerannut imaluunniit oqartussaasut aalajangigassaannut annertuumik pingaaruteqarsorinarpat.

*Imm. 4.* Imm. 2, nr. 1 malillugu akuersineq allakkatigut nalunaarutigineqassaaq, nalunaarlugu pasissutissat qanoq ittut ingerlateqqinneqassasut, paasissutissat kimut ingerlateqqinneqassasut aamma suna siunertaralugu. Allakkatigulli nalunaaruteqarnissamik piumasarisaaq sanioqqunneqarsinnaavoq suliassap pissusiata imaluunniit pissusiusut allat tamanna pisariaqartippasuk.

*Imm. 5.* Imm. 2, nr. 1, malillugu akuersineq atorunnaassaaq kingusinnerpaamik nalunaarutigineqarnerminit ukioq ataaseq qaangiuppat.

*Imm. 6.* Kommuneqarfinni aalajangiisartussaasut inatsisitigut namminneq oqartussaassuseqartitaasut imm. 1 aamma 3 malillugit immikkut oqartussaassusilittut isigineqassapput.

**§ 29.** Taamaattorli oqartussap § 28, imm. 1-imi paasissutissat taaneqartut politinut oqartussanulluunniit allanut pinerluttulerinermik inatsit tunngavigalugu pinaveersimatitsiniarnermi suleqataasumut ingerlateqqissinnaavai, ingerlatseqqinneq pinerluttulerinermi inatsit tunngavigalugu pinaveersimatitsiniarluni suleqatigiinnermi pisariaqartutut isigineqarpat. Paasissutissat pinerluttulerinermi inatsit tunngavigalugu pinaveersimatitsiniarluni suleqatigiinnermut atatillugu pinerluttulerinermi inatsit tunngavigalugu suliassat misissuiffigineqarnissaat siunertaralugu ingerlateqqinneqassanngillat.

*Imm. 2.* Suliffeqarfiit imminnut pigisut pisortanik isumaginninnermut ilinniartitaanermullu suliassaqarfiit iluani suliaqartut pinerluttulerinermi inatsit tunngavigalugu pinaveersimatitsiniarluni suleqatigiinnermi ilanngunneqarpata paasissutissat imm. 1-imi taaneqarsimasutut annertutigisumik oqartussat suliffeqarfiillu akornanni paarlaateqatigiissinneqarsinnaapput.

*Imm. 3.* Oqartussatsuliffeqarfiillu pinerluttulerinermi inatsittunngavigalugu pinaveersimatitsiniarluni suleqatigiilersut imm. 1 aamma 2 malillugu paasissutissanik ingerlatseqqinnissaminnut pisussaaffilerneqanngillat.

**§ 30.** Suliassani qinnuteqarnikkut suliassanngortinneqartuni pissutsit qin-nuteqartup kisimi susassarisai ilisimatitsissutigeqqusaassanngillat ingerlatsiviup ilaanit allanit imaluunniit ingerlatsinermut oqartussaasunit allanit.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi aalajangersagaq atortuussanngilaq,

1) qinnuteqartoq tamatumunnga akuersippat,

2) inatsimmik imaluunniit inatsit tunngavigalugu aalajangersakkanik allamik

tunnngavissaqarpatimaluunniit

3) qinnuteqartumut imaluunniit suliami peqataasut avataanniittumut tunngasut immikkut ittutqinnuteqartup paasissutissat pissarsiariniarneqannginnissaannik soqutiginneranit erseqqissumik salliutittariaqarpata.

§ 31. Paasissutissat allanut oqaatigeqqunngisat kisitsisit atorlugit paasissutissiornissaq imaluunniit ilisimatuutut misissuineranut tunngatillugit pissarsiariniarneqartut ingerlatsineranut oqartussaasunut allanut ingerlateqqinneqassanngillat allanut atugassanngorlugit.

§ 32. Ingerlatsineranut oqartussaasut paasissutissamik ingerlatitseqqinnissamut pisinnaatitaappata oqartussaasut ingerlatsineranut oqartussaasut allat qinnuteqarneratigut paasissutissaq ingerlateqqissavaat oqartussaasut taakkua sulinerannut imaluunniit aalajangigassaannut annertuumik pingaaruteqarpat.

*Imm. 2.* Imm. 1-imili aalajangersagaq atorneqassanngilaq ingerlatitseqqinnissap oqartussaasut suliaqarnerulersissappagit oqartussaasut allat taakkua paasissutissamik piumallutik soqutigisaanniit naleqarnerujussuarmik.

§ 33. Pisortat ingerlatsivianni suliffilik taama suliffeqarnerminut atatillugu paasissutissamik allanut oqaatigeqqunngisanik suliassami sularinissaannut pingaaruteqanngitsunik pissarsissanngilaq.

## Kapitali 9

*Atortuulerneq, inatsisinut allanut tunngasut qanoq pineqarnissaat il.il.*

§ 34. Inatsit una atortuulissaaq januaarip aallaqqaataani 1995-imi.

*Imm. 2.* Ulloq taanna atortuujunnaassaaq inunnut tamanut isertuussinnginnissamik inatsimmi nr. 208-mi 10. juni 1970-imeersumi kapitali 2, oqartussat inatsimmi ilaatinneqartut eqqarsaatigalugit.

§ 35. Inatsisini allani aalajangersakkat imaluunniit inatsit tunngavigalugu aalajangersakkat kapitali 2-mi aalajangersakkanit annertunerusumik suliami peqataasussaannnginnermik kinguneqartussat atortiinnarneqassapput.

§ 36. Inatsisip matuma kapitaliisa sisamaanni aalajangersakkat atorneqassapput allagaatinut oqartussaasunit sularineqartunut imaluunniit oqartussaasunit pigineqalersimasunit 1. oktober 1964-imi imaluunniit kingusinnerusukkut.

*Imm. 2.* Taamaattorli pisimasuiit pillugit paasissutissat allagaatiniittut oqartussaasunit sularineqarsimasut imaluunniit oqartussaasunit pigineqalersimasut 1. oktober 1964 sioqqullugu kapitali 4-mi aalajangersakkani pineqartunut ilaassapput ilanngussaasimagunik suliamut ingerlatsineranut oqartussaasunit sularineqartumut imaluunniit sularineqarsimasumut piffissap taaneqartup kingornagut, aammalu paasissutissat tamakku suliassap aaljangiivigineqarnissaanut pingaaruteqarpata imaluunniit pingaaruteqarsimappata.

*Imm. 3.* Suliami peqataasut suliassamut tunngasunik ilisimasaqarsinnaatitaanerat pillugu inatsisini allani aalajangersakkat atortiinnarneqassapput. Tamannali atortuussanngilaq aalajangersakkanut

suliassami peqataasup inatsisip uuma kapitaliisa sisamaata suliassamut tunngasunik ilisimasaqarsinnaatitsineranit annikinnerusumik ilisimasaqarnissamut, tamakku atortuulersimangippata 1. oktober 1964-imi imaluunniit kingusinnerusukkut.

§ 37. Inatsisini allani aalajangersakkat imaluunniit inatsimmik tunngaveqartumikaalajangersakkat (aalajangiinnermut) tunngaviusut imarisassaasa § 24-mi pineqartunit annertunerunissaannik piimasaqartut atortiinnarneqassapput.

---

Inatsisartut inatsisaata nr. 21, 30. oktober 1998-imeersoq[i] atuutilersitsinissamik aalajangersagaq makkuninnga imaqarpoq:

§ 2

Inatsisartut inatsisaat 1. januar 1999 atortuulerpoq.

---

Inatsisartut inatsisaat nr. 5, 31. maj 2001-imeersoq[ii] atuutilersitsinissamik aalajangersagaq makkuninnga imaqarpoq:

§ 2

Inatsisartut inatsisaat atuutilerpoq 1. juli 2001.

---

Inatsisartut inatsisaat nr. 19, 22. november 2011-meersoq (Namminersorlutik Oqartussat eqqunneqarnerata aamma Kalaallit Nunaannut pinerluttulerinermik inatsisip nutaap akuersissutigineqarnerata kingunerisaanik iluarsisassat il.il.)[iii] atuutilersitsinissamik aalajangersagaq makkuninnga imaqarpoq:

§ 2

Inatsisartut inatsisaat 1. januar 2012 atuutilissaaq.

---

**[i]** Inatsimmi allangortinneqartumi pineqarput § 7 a.

**[ii]** Inatsimmi allangortinneqartumi pineqarput § 9, imm. 1.

**[iii]** Inatsimmi allangortinneqartumi pineqarput § 14, imm. 1, nr. 1, § 27, imm. 1 aamma 4, § 28, imm. 5. Sumi tamani "Namminersornerullutik Oqartussat" allangortinneqassaaq "Namminersorlutik Oqartussat"-mut.